

بسم الله الرحمن الرحيم



PR - ASPMM
12-2-2002

هيئة الأوراق المالية
دائرة الإصدار والإفصاح

لجنة المراجعة
المراجعة

النتائج الأولية للشركات المساهمة العامة

أولاً : المعلومات الأساسية

- اسم الشركة :- الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية م.ع.م
- القطاع :- الصناعة
- رقم وتاريخ التسجيل :- 251 تاريخ 1994/8/3
- رأس المال المدفوع :- 6000000 ستة ملايين دينار أردني
- رأس المال المكتتب به :- 6000000 ستة ملايين دينار أردني
- رأس المال المصرح به :- 6000000 ستة ملايين دينار أردني
- اسم رئيس مجلس الإدارة :- السيد/ موسى عبد العزيز شحادة
- اسم المدير العام :- المهندس/ أمين أحمد شجراوي
- اسم مدقق الحسابات الخارجي :- السادة/ طلال أبو غزالة وشركاه
- العنوان البريدي للشركة :- ص.ب 13 المدينة الصناعية/ سحاب 11512
- هاتف :- 4022136
- فاكس :- 4022890
- بريد إلكتروني :- asp@go.com.jo

نصت الفقرة (أ) من المادة (٥) من تعليمات الإفصاح رقم (١) لسنة ١٩٩٨ والصادرة بالاستناد الى قانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧ على ما يلي:-
"على الشركة المصدرة التصريح عن نتائج أعمالها الأولية بعد قيام مدقق حساباتها بإجراء عملية المراجعة الأولية لها، وذلك خلال خمسة وأربعين يوماً من انتهاء سنتها المالية كحد أقصى وتزويد الهيئة بنسخ عنها".

ثانيا: النتائج الأولية المقارنة (بالألف دينار)

<u>2000</u>	<u>2001</u>	
7629	7379	1- مجمل الإيرادات والمبيعات
908	1026	2- صافي الربح المتوقع قبل للضريبة
135	50	3- مخصص ضريبة الدخل على الأرباح المتوقعة
3	4	4- حقوق الأقلية في الأرباح
770	972	5- صافي الربح العائد لمساهمي الشركة بعد اقتطاع مخصص الضريبة وحقوق الأقلية
		5-2-3-4

6- خلاصة عن نتائج أعمال الشركة خلال السنة المالية

.....

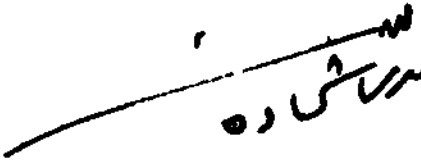
.....

.....

.....

.....

التاريخ 2002/2/9

توقيع رئيس مجلس الإدارة 

- يقصد بالتصريح "النشر أو الإدلاء ببيان صحفي بأي وسيلة من وسائل الإعلام المختلفة، وتكون مسؤولية التصريح ومضمونه ونشره على رئيس مجلس الإدارة أو أي شخص مكلف أو مفوض من قبله بذلك خطيا، على أن يتم تزويد الهيئة بلسم هذا الشخص ومسماه الوظيفي بموجب كتاب خطي.
- حقوق الأقلية هي ذلك الجزء من أسهم شركة تابعة والمملوكة من قبل مساهمين آخرين غير الشركة الأم.
- في حال وجود أي استفسار لديكم، يرجى الاتصال بدائرة الإصدار والإقصاد في هيئة الأوراق المالية على الهاتف رقم (5607205) 962-6 داخلي (266) أو الفاكس رقم (5686830) 962-6.



Jordan Securities Commission (JSC)
Issuance & Disclosure Department

Preliminary Results of Public Shareholding Companies

I- Main information:-

- Name of the company: Arabian Steel Pipes Mfg. Co.
- Sector:- Industrial
- No. & date of registration:- 251 3/8/1994
- Paidup capital:- JD 6,000,000 (Six Million Jordan Dinar)
- Subscribed capital:- JD 6,000,000 (Six Million Jordan Dinar)
- Authorized capital:- JD 6,000,000 (Six Million Jordan Dinar)
- Name of Chairman of the Board:- Mr. Mousa A. Aziz Shehadah
- Name of the General Manager:- Eng. Amin Ahmad Shajrawi
- Name of the external auditor:- M/S Talal Abu Ghazallah Co.
- Post address:- P.O. Box 13 Industrial City, Sahab 11512
- Tel:- 4022136
- Fax:- 4022890
- E-mail:- asp@go.com.jo

* The issuing company shall within a period not exceeding forty five days following the end of its fiscal year, disclose the preliminary results of its operations after a preliminary examination thereof by its auditors, and submit copies thereof to the JSC. (Disclosure Directives - article 5, paragraph A)

PR - ASPMM - 12/2/2002

١٠٥١٨٠٢٠٥

تقرير مدقق الحسابات

مسودة بحث فقط
العربية لصناعة المواسير
لعمرك

السادة مساهمي الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد تلقينا الميزانية العمومية الموحدة المرفقة للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ وكل من بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ والتي ظهرت على الصفحات من رقم ٢ - رقم ٦. ان هذه البيانات المالية الموحدة هي من مسؤولية إدارة الشركة وأن مسؤوليتنا كمدققين حسابات هو ابداء الرأي فيها استنادا لأعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف التوصل إلى قناعة معقولة بأن البيانات المالية موضوع الفحص لا تتضمن أية أمور مادية أظهرت على غير حقيقتها. وتشتمل أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الاختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة ضمن البيانات المالية. كما اشتملت على تقييم للأصول المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييما عاما لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا ان أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساسا معقولا نستند إليه في ابداء رأينا على تلك البيانات المالية.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

رأينا ان البيانات المالية الموحدة المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة. من كافة النواحي الجوهرية. المركز المالي للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ ونتائج أعمالها والتغيرات في حقوق مساهميها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للأصول المحاسبية الدولية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

طلال أبو خزاله وشركاه

فصادي قعووار

(إجازة رقم ٦٦٣ فئة أ)

عمان في ٢٣ كانون الثاني ٢٠٠٢

PRELIMINARY AND TENTATIVE
FOR DISCUSSION PURPOSE ONLYمودة للبحث فقط
الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنيةشركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١

الموجودات	بيضايات	٢٠٠١	٢٠٠٠
الموجودات المتداولة		دينار أردني	دينار أردني
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣	٧٦٦,١٨٢	٤٩١,٥٥٣
حساب استثمائي لدى البنك		١,٥٢٠,٥٧٩	٢,٥٢٠,٩٩٠
استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	٤	١,١٢٠,٨٣٢	١,٠٣٢,٠٥٩
أصناف مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٥	١,٠٣١,٥١٣	٢,١٠٨,٥٦١
المخزون	٦	٧,٩٢٩,٥٧٤	٤,٣٥٠,٥٣٧
مجموع الموجودات المتداولة		١٢,٢٦٨,٥٨٠	١٠,٤٠٣,٧٠٠
الموجودات غير المتداولة			
الممتلكات والآلات والمعدات	٧	٣,٤٣٧,٧٦١	٣,٤٦٦,٧٥٦
مشاريع تحت التنفيذ	٨	٦٨,٥٩١	٣٤,٨١٩
مجموع الموجودات غير المتداولة		٣,٥٠٦,٣٥٢	٣,٥٠١,٥٧٥
مجموع الموجودات		١٥,٧٧٤,٩٣٢	١٣,٩٠٥,٢٧٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

PRELIMINARY AND TENTATIVE
FOR DISCUSSION PURPOSE ONLY

مذكرة للبحث فقط
الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية

شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١

المطلوبات وحقوق المساهمين	إيضاحات	٢٠٠١	٢٠٠٠
المطلوبات المتداولة		دينار أردني	دينار أردني
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٩	٧١٥,٢٧٩	٦٩٤,٩٠٨
أوراق نفع		٣,٠٧٤,٨٩٥	١,١٥٢,٧٤٣
أرباح معدة للتوزيع		٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠
رسم جبركية مؤجلة النفع	١٠	٥٣,١٥٣	٢٣٠,٠٢٦
مجموع المطلوبات المتداولة		٤,٤٤٣,٣١٧	٢,٦٧٧,٦٧٧
حقوق الأقلية		١٦,٦٧٠	١٥,٨٥٨
حقوق المساهمين			
رأس المال		٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠
عائدة إصدار		٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
الإحتياطيات	١١	٢,٥١٢,٢١٤	٢,٢٠٤,٠٣٠
فرق تقييم استثمارات في أوراق مالية			
متوفرة للبيع		(٢٠٠,١٩٧)	-
أرباح محتفظ بها - بيان ب		١٢,٩٢٨	٧,٧١٠
مجموع حقوق المساهمين		١١,٣٢٤,٩٤٥	١١,٢١١,٧٤٠
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		١٥,٧٧٤,٩٣٢	١٣,٩٠٥,٢٧٥

PRELIMINARY AND TENTATIVE
FOR DISCUSSION PURPOSE ONLY

مودة للبحث فقط
الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١

إيضاحات	٢٠٠١	٢٠٠٠
صافي المبيعات	دينار أردني	دينار أردني
تكلفة المبيعات	٧,٠٣٦,٣٦٦	٧,٥٠٧,٢٧٩
مجموع شرج	(٥,٨٢٠,١٠٧)	(٦,٠٨٧,٩١١)
رد مخصص هيوط استثمارات في أوراق مالية	١,٢١٦,٢٥٩	١,٤١٩,٣٦٨
مؤخرة للبيع	٢٧٨,٠٩١	-
إيرادات أخرى	٦٤,٦٧٤	١٢١,٣٠١
مجموع الربح والإيرادات	١,٥٥٩,٠٢٤	١,٥٤٠,٦٦٩
مصاريف البيع والتوزيع	(٢٠٤,٢٧١)	(١٨٥,٨٤٠)
مصاريف إدارية	(٣٢٨,٣٠٦)	(٣٢٤,٣٥٩)
مخصص هيوط استثمارات	-	(٧٢,٩٢٧)
مخصص عام	-	(٥٠,٠٠٠)
صافي ربح السنة قبل الضريبة	١,٠٢٦,٤٤٧	٩٠٧,٥٤٣
مخصص ضريبة الدخل	(٥٠,٠٠٠)	(١٣٥,٠٠٠)
صافي ربح السنة بعد الضريبة - بيان ج	٩٧٦,٤٤٧	٧٧٢,٥٤٣
مصاريف سنوات سابقة	(١,٤٥٧)	-
حقوق الأقلية	(٣,٦٦٢)	(٢,٥٦٣)
أرباح منورة	٧,٧١٠	٦,٦٣٧
مجموع الأرباح القابلة للتوزيع مقترح	٩٧٩,٠٣٨	٧٧٦,٦١٧
توزيعها كما يلي :		
احتياطي إجباري	١٠٤,٥٥٩	٩١,٨٤٨
احتياطي اختياري	٣,٥٢٨	٢٢,٣٠٦
احتياطي خاص	٢٠٠,١٩٧	-
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	-	-
وحدة المديرين	٣٧,٧٠٠	٣٦,٨٤٥
مخصص انبعاث العلي والتدريب المهني	١٠,١١٣	٨,٩٥٤
رسوم جامعات	١٠,١١٣	٨,٩٥٤
أرباح معدة للتوزيع (من صحتها ضريبة	-	-
الأرباح الموزعة)	-	-
أرباح محتفظ بها - بيان أ	١٢,٩٢٨	٧,٧١٠
المجموع	٩٧٩,٠٣٨	٧٧٦,٦١٧
ربح السهم		

ين الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

PRELIMINARY AND TENTATIVE
FOR DISCUSSION PURPOSE ONLY

مودة لبيت قلم

بيان ج

الشركة العربية لصناعة الورق
شركة مساهمة عامة محدودة
عنان - المنطقة الصناعية

٢٠٠١

بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١

الإجمالي	لربح	لربح	لربح	لربح	لربح	لربح	لربح	لربح	لربح
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١١,٠٩١,٥١٣	٦,١٣٧	٦,١٣٧	٦,١٣٧	٦,١٣٧	٦,١٣٧	٦,١٣٧	٦,١٣٧	٦,١٣٧	٦,١٣٧
٧٧٢,٥٤٣	٧٧٢,٥٤٣	٧٧٢,٥٤٣	٧٧٢,٥٤٣	٧٧٢,٥٤٣	٧٧٢,٥٤٣	٧٧٢,٥٤٣	٧٧٢,٥٤٣	٧٧٢,٥٤٣	٧٧٢,٥٤٣
(٢,٥٢٣)	(٢,٥٢٣)	(٢,٥٢٣)	(٢,٥٢٣)	(٢,٥٢٣)	(٢,٥٢٣)	(٢,٥٢٣)	(٢,٥٢٣)	(٢,٥٢٣)	(٢,٥٢٣)
(٦٥٤,٧٥٣)	(٦٥٤,٧٥٣)	(٦٥٤,٧٥٣)	(٦٥٤,٧٥٣)	(٦٥٤,٧٥٣)	(٦٥٤,٧٥٣)	(٦٥٤,٧٥٣)	(٦٥٤,٧٥٣)	(٦٥٤,٧٥٣)	(٦٥٤,٧٥٣)
١١,٢١١,٧٨٠	٧,٧١٠	٧,٧١٠	٧,٧١٠	٧,٧١٠	٧,٧١٠	٧,٧١٠	٧,٧١٠	٧,٧١٠	٧,٧١٠
١٧١,٤٤٧	١٧١,٤٤٧	١٧١,٤٤٧	١٧١,٤٤٧	١٧١,٤٤٧	١٧١,٤٤٧	١٧١,٤٤٧	١٧١,٤٤٧	١٧١,٤٤٧	١٧١,٤٤٧
(٢,١١٧)	(٢,١١٧)	(٢,١١٧)	(٢,١١٧)	(٢,١١٧)	(٢,١١٧)	(٢,١١٧)	(٢,١١٧)	(٢,١١٧)	(٢,١١٧)
(٨٥٩,٥٨٠)	(٨٥٩,٥٨٠)	(٨٥٩,٥٨٠)	(٨٥٩,٥٨٠)	(٨٥٩,٥٨٠)	(٨٥٩,٥٨٠)	(٨٥٩,٥٨٠)	(٨٥٩,٥٨٠)	(٨٥٩,٥٨٠)	(٨٥٩,٥٨٠)
١١,٣٢٤,٩٤٥	١٢,٩٢٨	١٢,٩٢٨	١٢,٩٢٨	١٢,٩٢٨	١٢,٩٢٨	١٢,٩٢٨	١٢,٩٢٨	١٢,٩٢٨	١٢,٩٢٨

٢٠٠١ كانون الأول - بيان أ

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ب

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ج

٢٠٠١ كانون الأول - بيان د

٢٠٠١ كانون الأول - بيان هـ

٢٠٠١ كانون الأول - بيان و

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ز

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ح

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ط

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ث

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ج

٢٠٠١ كانون الأول - بيان د

٢٠٠١ كانون الأول - بيان هـ

٢٠٠١ كانون الأول - بيان و

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ز

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ح

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ط

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ث

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ج

٢٠٠١ كانون الأول - بيان د

٢٠٠١ كانون الأول - بيان هـ

٢٠٠١ كانون الأول - بيان و

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ز

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ح

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ط

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ث

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ج

٢٠٠١ كانون الأول - بيان د

٢٠٠١ كانون الأول - بيان هـ

٢٠٠١ كانون الأول - بيان و

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ز

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ح

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ط

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ث

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ج

٢٠٠١ كانون الأول - بيان د

٢٠٠١ كانون الأول - بيان هـ

٢٠٠١ كانون الأول - بيان و

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ز

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ح

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ط

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ث

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ج

٢٠٠١ كانون الأول - بيان د

٢٠٠١ كانون الأول - بيان هـ

٢٠٠١ كانون الأول - بيان و

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ز

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ح

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ط

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ث

٢٠٠١ كانون الأول - بيان ج

٢٠٠١ كانون الأول - بيان د

PRELIMINARY AND TENTATIVE
FOR DISCUSSION PURPOSE ONLY
شركة البعث العامة لمساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١

	٢٠٠١	٢٠٠٠
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	دينار أردني	دينار أردني
صافي الربح قبل الضرائب وبعد حصة حقوق الأقلية	١,٠٢٢,٧٨٥	٩٠٤,٩٨٠
تعديلات لـ :		
الإستهلاك	٣٤١,٨٥٩	٣٦٣,٠١١
ايرادات استثمارات وحساب استثمار مخصص	(٥٢,٦٣٥)	(١١٢,١٥١)
رد مخصص مربوط قيمة استثمارات في أوراق مالية		
متوفرة للبيع	(٢٧٨,٠٩١)	-
مخصص مربوط القيمة السوقية للاستثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	-	٧٢,٩٢٧
التغير في الموجودات والمطلوبات المتداولة :		
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	١,٠٧٧,٠٤٨	٦٨٠,١٠٦
المخزون	(٣,٥٧٩,٠٣٧)	(٥٨١,٢٩٨)
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٤٧,٤٤٥	(٩٧,٦٥٨)
رسوم جمركية مؤجلة للنفق	(١٨٦,٨٨٣)	(٢٣٥,٢٥٢)
ضريبة دخل مدفوعة	(١٣٥,٠٠٠)	(١٤٢,٠٠٠)
مصاريف سنوات سابقة	(١,٤٥٧)	-
صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة التشغيلية	(١,٧٤٣,٩٦٦)	٧٥٢,٦٦٥
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(٣١٢,٨٦٤)	(٤٢٢,٢٦٤)
شراء استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	(١٠,٨٧٩)	(٤,٢٦٠)
ايرادات استثمارات وحساب استثمار مخصص	٥٢,٦٣٥	١١٢,١٥١
مشاريع تحت التنفيذ	(٢٣,٧٧٢)	٨٧,٧٤٨
استثمارات في شركات تابعة	-	١٣٥,٠٠٠
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٣٠٤,٨٨٠)	(٩١,٦٢٥)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
أوراق دفع	١,٩٢٢,١٥٢	(١٩٣,١٥٤)
الأرباح الموزعة	(٦٠٠,٠٠٠)	(٦٠٠,٠٠٠)
حقوق الأقلية	٨١٢	١٥,٨٥٨
صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) الأنشطة التمويلية	١,٣٢٢,٩٦٤	(٧٧٧,٢٩٦)
صافي النقص في النقد والنقد المعادل	(٧٢٥,٨٨٢)	(١١٦,٢٥٦)
النقد والنقد المعادل في بداية السنة	٢,٩١٢,٥٤٣	٣,٠٢٨,٧٩٩
النقد والنقد المعادل في نهاية السنة - بيان أ	٢,١٨٦,٦٦١	٢,٩١٢,٥٤٣

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه التبيانات المالية